



További információ a Kanlux termékeiről a [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com), weboldalon kapható. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményeiről. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verziót a [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) oldalról töltető le.

## RO/MD

### SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul destinat utilizării în gospodării și de uz general.

### MONTAJUL

Înainte de a trece pentru instalarea cetește instrucțiună. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competență. Orice acțiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Diagrama de instalare a se vedea ilustrația bloc [A]. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că conexiunea buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Pentru a menține nivelul compenzerării al gradului de protecție IP trebuie potrivit diametrul cablului de alimentare cu diametrul clemiei utilizate în produs. Modificări tehnice rezervate, onexiunea prin cablu ar trebui să conduce în aşa fel încât să fie imposibil contactul cu părți fierbinți a produsului.

### CARACTERISTICE FUNCȚIONALE

Utilizări numai în interior și/sau la exteriorul. În produsul poate fi folosită sursele de lumină energo-eficiente.

### RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE

Înțelegerea poate să fie efectuată după decocetarea de la putere după a răcat. Curată numai cu șesiuri delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimici. În produsul trebuie să utilizeze surse de lumină specifică în instrucțiune. Asigură accesul liber de aer. A nu se acoperă produsul. Produsul poate fi incălit până la temperaturile ridicate. Înlocuirea sursei de lumină trebuie să fie efectuată după răcirea produsului. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condițiile de mediu negative, cum ar fi de exemplu: drăguț, praf, apa, umiditate, vibrații, atmosferă explozivă, vapori sau fumuri chimice, etc.

### EXPLICAREA DE MARCĂ SI SIMBOLURILE UTILIZATE

P1: Tensiunea nominală, frecvență  
P2: Puterea maximă sursei de lumină  
P3: Sodă/corpul.  
P4: Beclu/Energy - eficiență de fluorescență compactă / Lampă LED.  
P5: Produs este conform cu directivelor Uniunii Europene (UE).

P6: Certificat de conformitate confirmă calitatea producției cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale.  
P7: Produsul rezistent la praf. Protecție împotriva splash de apă.  
P8: Clasa II. Produsul, în care protecția împotriva socurilor electrice îndeplinește, în afară de izolația de bază, aplicații izolație dubă sau înălțată.

P9: Utilizați numai în interior și exterior.

P10: Indică distanța minimă pe care poate fi corpul de iluminat (sursă ei de lumină) de la locurile și obiectele de iluminat.  
P11: Domeniul temperaturii mediului ambiental, la care poate fi expus produsul.

P12: Ar trebui să înlătări imediat fisurile sau deteriorările lentele sau ecranul de protecție.

### PROTECȚIE MEDIULUI

Ajutați de curățenie și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeuri după ambalajele.

P13: Această etichetă indică necesitatea de colectare separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sănătatea amenință, nu având posibilitatea să arunce la gunoi ordinari, împreună cu alte deșeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambient și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Informații referitoare la punctele de colectare / primării sau autoritățile locale sau distribuitorii de astfel de echipamente. Echipamentul folosit poate fi de asemenea plasat la vânatulor, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor ţări ar trebui să se aplică reglementările legale în vigoare în ţară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

### COMENTARII / SUGESTII

Nefolosește recomandările din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, lezuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă din neapăraterea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezerva dreptul de introducere a modificărilor în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## BG

### ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт пред назначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

### МОНТАЖ

Прежде монтаж да се прочете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице припращащо съответни разрешения. Всичко действие да се извърши при изключено захранване. Трябва да се предпремие специални гръжки. Схема на монтаж: виж илustrация блок [A]. Преди първа употреба проверете се, че механичкото монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергия определени от законодателството.

### ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре и/или извън помещенията. В продукта може да се използва енергоспестяващи източници на светлина.

### ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и след охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Продуктът треба да се използва с посочен в инструкцията от източник на светлина. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Да не се закрива продукта. Продуктът може да се нагреве до повишена температура. Смънна на източника на светлина трябва да се извърши след охлаждане на продукта. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. вода, влага, вибрации, експозиция атмосфера, изпарения или химически ръи и др.

### ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАННИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.  
P2: Максимална мощност на източник на светлина.

P3: Цоколъ/Патрон.  
P4: Крушка/Енергоспестяваща луминесцентна лампа/Лампа LED.  
P5: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).

P6: Сертифицира за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрени стандарти на територията на Министерство на външните работи на Съюза.

P7: Прахоустойчив продукт. Защита срещу пръски вода.

P8: Клас II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или поддържана изолация.

P9: Може да се използва вътре и извън помещенията.

P10: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.

P11: Температура на околната среда, на която може да бъде изложен продукта.

P12: Трябва незабвно да се смене напукан или повреден абажур или екран, защитен стъкло.

### ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от пакетите.

P13: Това означава посоката, необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначеното по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклуц заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползоваване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговците на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде връщано на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, заключено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във вдъхновяващия.

### КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Несправане на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попадене, електрически шок, физически травми и други материали и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA носи отговорност за последствията произтичащи от несправане на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва право то си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## RU/RU

### ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

### УСТАНОВКА

Прежде, чем приступить к установке, следует познакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтироваться лицо с соответствующими правами. Всяческие действия следует проводить при выключном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема установки: смотрите на иллюстрацию блок [A]. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающим сети, которая использует качественные стандарты энергии, установленные правом. Для поддержания должного уровня IP следует подобрать диаметр провода питания к диаметру кабельноговода, используемого в продукте. Технические изменения засекречены. Присоединительные провода следует провести таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагревающимися частями изделия.

### ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри и/или снаружи помещений. В изделии нельзя применять энергозатратные источники света. СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Ход с изделием при выключном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами. Обеспечить свободный доступ воздуха. Не закрывать изделие. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Источник света следует менять постепенно, как изделие остынет. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружающей среды, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д.

### ОБЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.  
P2: Максимальная мощность источника света.  
P3: Цоколь/патрон.

P4: Лампочка/Энергетико-экономичная компактная лампа/Лампа LED.  
P5: Изделие выполняет требования Директивы Европейского Союза (ЕС).

P6: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с установленными стандартами на территории Таможенного союза.

P7: Изделие пыленепроницаемое. Защита от брызг воды.

P8: Класс II. В данном изделии защитная функция от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняется также примененная двойная или усиленная изоляция.

P9: Можно применять внутри и снаружи помещений

P10: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P11: Диапазон температур окружающей среды, в которой может работать изделие.

P12: Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абажур или экран, защитное стекло.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботьтесь о чистоте и окружющей среде. Рекомендуем сортировку отходов.

P13: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Даные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклирования / обезвреживания. Информация о тему пунктов / способы / распространяют локальные власти или продавцы оборудования / данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться правил, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакты с дистрибутором вашего изделия на данной территории.

### ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, охлаждению электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

P6: Атестація Сертифіката, який відповідає вимогам якості та екологічним нормам.

P7: Потрібно зробити відповідні дії з вимогами відповідно до нормативів.

P8: Вар'ят тільки із екологічно чистими матеріалами.

P9: Симбол поєднує мінімальну та максимальну вимоги.

P10: Симбол поєднує вимоги директиви ЄС.

P11: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P12: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P13: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P14: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P15: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P16: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P17: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P18: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P19: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P20: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P21: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P22: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P23: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P24: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P25: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P26: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P27: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P28: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P29: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P30: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P31: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P32: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P33: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P34: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P35: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P36: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P37: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P38: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P39: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P40: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.

P41: Апарат має підтвердження відповідності вимогам стандартів ЄС.</p